

CITIZEN®

INSTRUCTION MANUAL



Eco-Drive®

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

中文 (繁体字)

中文 (简体字)

Obrigado por adquirir este relógio Citizen.

Antes de usar o relógio, leia atentamente este manual de instruções para assegurar o uso correto. Depois de ler o manual, guarde-o em um lugar seguro para futuras consultas.

Visite o site da Citizen na Web (<http://www.citizenwatch-global.com/>) para ver os guias visuais para a operação do seu relógio. Alguns modelos podem ser equipados com funções externas (escala de cálculo, taquímetro, etc.). Os guias visuais para a operação de tais funções externas também podem ser encontrados no site na Web.

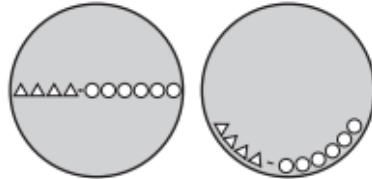
Para verificar o número do movimento

Há um número—4 caracteres alfanuméricos e 6 ou mais caracteres alfanuméricos—gravado na tampa posterior. (Figura à direita)

Os primeiros 4 caracteres do número representam o número do movimento do movimento do relógio.

No exemplo à direita, “△△△△” é o número do movimento.

Exemplo da posição da gravação



A posição da gravação pode diferir dependendo do modelo do relógio.

Precauções de segurança — IMPORTANTE

Este manual pode conter certos avisos de segurança. O seu relógio deve ser usado sempre de acordo com esses avisos para assegurar o desempenho ótimo do relógio e para prevenir ferimentos a si mesmo, outras pessoas e/ou danos materiais.

Certifique-se de compreender o significado dos seguintes símbolos e leia as páginas de **20 a 33**.

- Os avisos de segurança são classificados e descritos neste manual como segue:

 PERIGO	Alta probabilidade de causar a morte ou sérios ferimentos
 ADVERTÊNCIA	Pode causar sérios ferimentos ou morte
 PRECAUÇÃO	Pode causar ferimentos leves ou moderados ou danos materiais

- As instruções importantes são classificadas e descritas neste manual como segue:

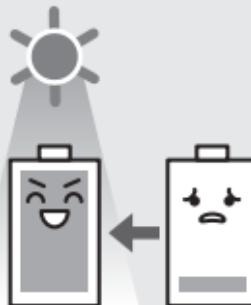
	Símbolo de advertência (precaução) seguido pelas instruções ou precauções que devem ser observadas.
	Símbolo de advertência (precaução) seguido por itens proibidos.

Antes de usar o relógio

Após a desembalagem, realize o seguinte antes de usar o relógio:

- **Verificação se o ponteiro dos segundos se move normalmente**

Se o ponteiro dos segundos estiver se movendo uma vez cada dois segundos, carregue o relógio. (Consulte a página 10)



Este relógio tem uma pilha recarregável que é carregada pela exposição do mostrador à luz.

Exponha o mostrador à luz direta do sol regularmente para carregar o relógio.

Para os detalhes sobre a carga, consulte as páginas 10 a 13.

Antes de usar o relógio

■ Ajuste da pulseira

Recomendamos que você procure a assistência técnica de um relojoeiro experiente para ajustar a pulseira do relógio. Se o ajuste for feito incorretamente, a pulseira pode soltar-se, resultando na perda do relógio ou em ferimentos. Entre em contato com o centro de assistência técnica autorizado mais próximo.

■ Adesivos de proteção

Certifique-se de retirar quaisquer adesivos de proteção que possam estar no relógio (tampa traseira, pulseira, fecho, etc.). Caso contrário, a transpiração ou umidade pode entrar nas folgas entre os adesivos de proteção e as peças, o que pode resultar numa irritação da pele e/ou corrosão das peças de metal.

■ Como usar uma coroa/botão desenhado especialmente

Alguns modelos são equipados com uma coroa e/ou botão desenhado especialmente para prevenir operações acidentais.

Coroa rosqueada e botão rosqueado

Desbloqueie a coroa/botão antes de operar o relógio.

	Desbloquear	Bloquear
Coroa rosqueada	 Gire a coroa no sentido anti-horário até que ela se libere da caixa.	 Empurre a coroa para dentro da caixa. Exercendo uma leve pressão na caixa, gire a coroa no sentido horário para fixá-la na caixa. Certifique-se de apertar firmemente.
Botão rosqueado	 Gire o parafuso de bloqueio no sentido anti-horário, afrouxando-o até que pare.	 Gire o parafuso de bloqueio no sentido horário, apertando-o firmemente.

Sumário

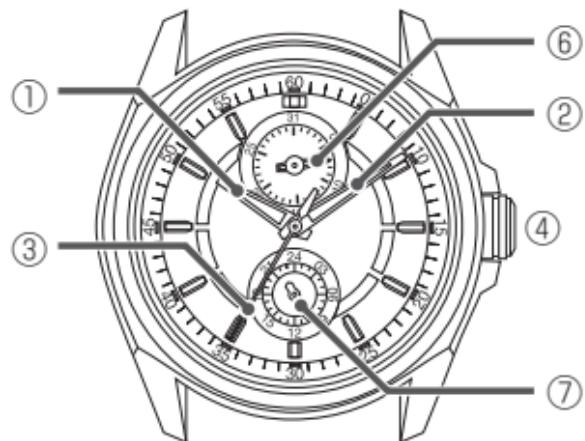
Identificação dos componentes.....	8
Carga do relógio	10
Ajuste da hora	14
Ajuste do dia	16
Localização e solução de problemas	19
Precauções relativas aos relógios Eco-Drive	20
Resistência à água	24

Precauções e limitações de uso	27
Especificações	34

Identificação dos componentes

Modelo com indicador do dia/24 horas

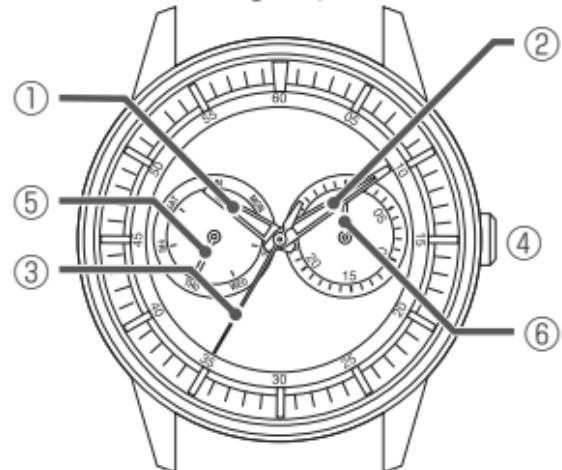
Equipado com um ponteiro do dia na posição das 12 horas e um ponteiro de 24 horas na posição das 6 horas.



Número do movimento: 8723

Modelo com indicador do dia/dia da semana

Equipado com um ponteiro do dia na posição das 3 horas e um ponteiro do dia da semana na posição das 9 horas.



Número do movimento: 8725

Modelo com indicador do dia/dia da semana/24 horas

Equipado com um ponteiro do dia na posição das 3 horas, um ponteiro de 24 horas na posição das 6 horas, e um ponteiro do dia da semana na posição das 9 horas.



Número do movimento: 8729

- ① Ponteiro das horas
- ② Ponteiro dos minutos
- ③ Ponteiro dos segundos
- ④ Coroa
- ⑤ Ponteiro do dia da semana
- ⑥ Ponteiro do dia
- ⑦ Ponteiro de 24 horas

- As ilustrações neste manual de instruções podem diferir da aparência real do relógio.

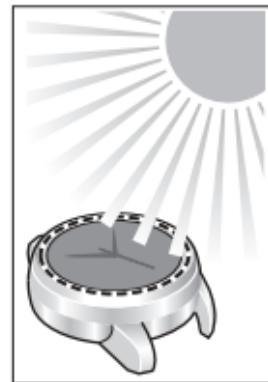
Carga do relógio

Este relógio tem uma pilha recarregável que é carregada pela exposição do mostrador à luz, tal como a luz solar direta ou lâmpadas fluorescentes.

Depois de retirar o relógio, coloque-o num lugar onde o mostrador fique exposto à luz brilhante, tal como perto de uma janela.

Para o desempenho ótimo, certifique-se de:

- **Expor o mostrador à luz direta do sol durante pelo menos cinco ou seis horas uma vez por mês.**
- **Evitar deixar o relógio em lugares escuros durante longos períodos de tempo.**



Precaução

- Não carregue o relógio sob altas temperaturas (aproximadamente 60°C ou mais).
- Se o relógio for bloqueado da luz com frequência por mangas compridas, um carregamento suplementar pode ser necessário para garantir o funcionamento contínuo.

Quando o relógio atingir um nível de carga baixo (função de advertência de carga insuficiente)

Quando a reserva de energia torna-se baixa, o ponteiro dos segundos se move uma vez cada dois segundos.

Esta é a função de advertência de carga insuficiente.

Certifique-se de carregar o relógio completamente.

- Depois que o relógio for carregado suficientemente, o ponteiro dos segundos se moverá normalmente.
- Se você não carregar o relógio dentro de 4 dias ou mais depois do início do movimento de advertência de carga insuficiente, o relógio ficará sem energia e parará.



Precaução

- Mesmo que o ponteiro dos segundos se move uma vez cada dois segundos, a hora e a data atual são indicadas.

Tempo de carregamento de acordo com o ambiente

O seguinte mostra os tempos aproximados necessários para uma carga ao expor o mostrador do relógio à luz continuamente. Use esta tabela apenas como uma referência.

Ambiente	Luminância (lx)	Tempo de carregamento (aprox.)		
		Para funcionar durante um dia	Para começar a funcionar normalmente depois que a pilha tiver se descarregado	Para ficar totalmente carregado depois que a pilha tiver se descarregado
Ao livre (dia ensolarado)	100.000	19 minutos	7,5 horas	90 horas
Ar livre (dia nublado)	10.000	35 minutos	15 horas	180 horas
Afastado 20 cm desde uma lâmpada fluorescente (30 W)	3.000	1,5 horas	30 horas	320 horas
Illuminação interior	500	5 horas	160 horas	—

- **Para carregar o relógio, é recomendável expor o mostrador à luz direta do sol.**
Uma lâmpada fluorescente ou iluminação interior não têm iluminação suficiente para carregar a pilha recarregável com eficácia.

Tempo de funcionamento

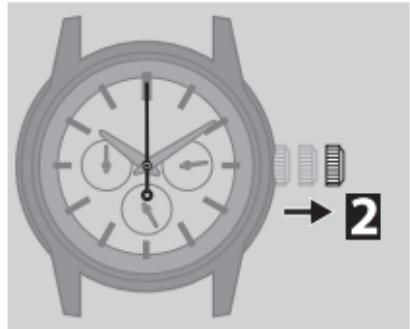
De uma carga total sem carga extra: 6 meses (no uso normal)

Sobre a função de início rápido

Este relógio começa a funcionar imediatamente com o início de um carregamento, embora todos os ponteiros estejam parados por falta de energia.

- Certifique-se de manter o relógio completamente carregado quando usar este recurso.
- Ajuste a hora e o calendário após o carregamento completo. Consulte a página **14**.

Ajuste da hora



1 Puxe a coroa para a posição 2 quando o ponteiro dos segundos apontar para 0 segundo.

Todos os ponteiros param.



Modelo com indicador do dia/ dia da semana



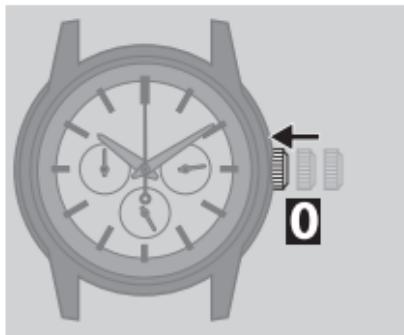
Modelo com indicador do dia/dia da semana/24 horas

2 Gire a coroa para a direita (sentido horário) para acertar o dia (somente para modelos com um indicação do dia da semana).

- O ponteiro do dia da semana move-se quando o ponteiro das horas indica entre 0h e 5h da manhã.
- Como o ponteiro do dia da semana se move em conjunto com o ponteiro das horas/minutos, primeiro ajuste o dia da semana e, em seguida, ajuste a hora.
- O ponteiro do dia da semana só pode ser movido girando a coroa no sentido horário. Não é possível ajustar o ponteiro do dia da semana independentemente.

3 Gire a coroa para ajustar a hora.

- Preste atenção ao ponteiro do dia para garantir que a hora AM ou PM seja definida corretamente.
- Para um ajuste mais preciso, primeiro defina o ponteiro dos minutos para diante em cinco minutos e, em seguida, retorne-o para a hora correta.



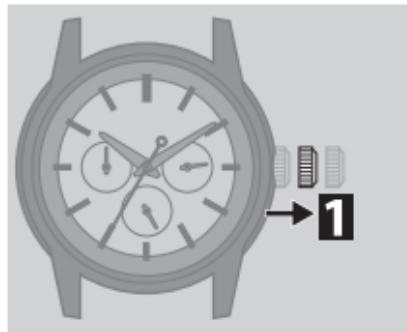
4 Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.

- O indicador do dia começa a mudar por volta das 22:30 e termina de mudar por volta da 0:00.
- O indicador do dia da semana começa a mudar por volta das 0:00 e termina de mudar por volta das 5:00 (somente para modelos com um indicador do dia da semana).

Ajuste do dia

Ajuste o indicador do dia nos primeiros dias de março, maio, julho, outubro e dezembro.

- Quando a hora do relógio estiver entre 21:00 e 0:00, não realize o ajuste. Caso contrário, o indicador do dia poderá mudar incorretamente.



1 Puxe a coroa para a posição 1.

Modelo com indicador do dia/24 horas



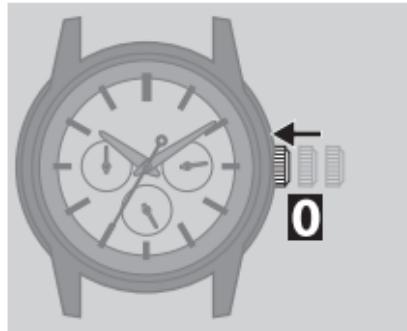
Modelo com indicador do dia/dia da semana



2 Gire a coroa no sentido anti-horário para ajustar o dia.

Modelo com indicador do dia/dia da semana/24 horas





3 Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Localização e solução de problemas

Se você tiver algum problema com o seu relógio, verifique a tabela abaixo.

Sintomas	Remédios	Página
----------	----------	--------

O movimento de um ponteiro parece estranho

O ponteiro dos segundos se move uma vez cada dois segundos.	Carregue o relógio completamente.	10 a 13
O ponteiro dos segundos não se move.	Empurre a coroa para a posição 0 .	15
	Carregue o relógio completamente.	10 a 13

O indicador do dia ou o indicador do dia da semana está incorreto

O indicador do dia está incorreto.	Ajuste o dia.	16 a 18
	Verifique se a hora AM ou PM está definida corretamente.	15
	Verifique se a hora não está durante o período de mudança do dia (de 21:00 à 0:00).	16
O indicador do dia da semana está incorreto.	Ajuste o dia da semana.	14

Precauções relativas aos relógios Eco-Drive

<Certifique-se sempre de recarregar com frequência>

- Para o desempenho ótimo, o relógio deve permanecer completamente carregado.
- Mangas compridas podem inibir a transmissão de luz para o relógio. Isso pode resultar na perda de carga do relógio. Nestes casos, um carregamento suplementar pode ser necessário.
- Quando retirar o relógio do pulso, coloque-o num lugar brilhante para assegurar o desempenho ótimo.

⚠ PRECAUÇÃO Precauções relativas ao recarregamento

- Não carregue o relógio a uma alta temperatura (aproximadamente 60°C ou mais), pois isso pode provocar o mau funcionamento do movimento.

Exemplos:

- Carregar o relógio muito perto de uma fonte de luz que gera uma grande quantidade de calor, tal como uma lâmpada incandescente ou lâmpada de halogênio.
 - * Quando carregar o relógio sob uma lâmpada incandescente, certifique-se de deixar uma distância de 50 cm ou mais entre a lâmpada e o relógio para evitar o calor excessivo.
- Carregar o relógio em lugares onde a temperatura torna-se extremamente alta—como no painel de instrumentos de um automóvel.



Precauções relativas aos relógios Eco-Drive

<Substituição da pilha recarregável>

- Este relógio emprega uma pilha recarregável especial que não requer a troca periódica. O consumo de energia, porém, pode aumentar após o uso do relógio durante alguns anos devido ao desgaste dos componentes internos e deterioração dos óleos. Isso pode provocar o esgotamento da energia armazenada com mais rapidez. Para o desempenho ótimo, recomendamos que você providencie a inspeção do relógio a cada 2-3 anos para verificar o seu funcionamento e condição.

⚠️ ADVERTÊNCIA Manuseio da pilha recarregável

- A pilha recarregável não deve ser retirada nunca do relógio.
Se, por alguma razão, for necessário retirar a pilha recarregável do relógio, mantenha-a fora do alcance de crianças para prevenir que a mesma seja engolida accidentalmente.
Se a pilha recarregável for engolida accidentalmente, procure um médico imediatamente.
- Não se desfaça da pilha recarregável com o lixo ordinário. Siga as instruções do seu município ou área com respeito à coleta de pilhas e baterias para evitar o risco de incêndio e contaminação do meio ambiente.

ADVERTÊNCIA Use somente a pilha especificada

- Nunca use uma pilha que não seja a pilha recarregável especificada para uso com este relógio. Embora a estrutura do relógio tenha sido projetada de forma que o relógio não funcione quando um outro tipo de pilha for instalado, caso se instale uma pilha de relógio convencional ou outro tipo de pilha no relógio e se recarregue o relógio, haverá o risco de sobrecarga, o que poderá provocar a ruptura da pilha.
Isso pode danificar o relógio e ferir o usuário.
Quando trocar a pilha recarregável, certifique-se sempre de usar a pilha recarregável especificada.

Resistência à água

⚠ ADVERTÊNCIA Resistência à água

- Veja o mostrador do relógio e a tampa traseira para a indicação da resistência à água do seu relógio. O seguinte quadro dá exemplos de uso para referência para garantir que o seu relógio seja usado corretamente. (A unidade “1 bar” é aproximadamente igual a 1 atmosfera.)
- WATER RESIST(ANT) ××bar também pode ser indicado como W.R. ×× bar.

Nome	Indicação	Especificações
	Mostrador ou tampa traseira	
Não resistente à água	—	Não resistente à água
Relógio resistente à água para uso diário	WATER RESIST	Resistente à água até 3 atmosferas
Relógio com resistência à água aumentada para uso diário	W.R. 5 bar	Resistente à água até 5 atmosferas
	W.R. 10/20 bar	Resistente à água até 10 ou 20 atmosferas

Uso relacionado com água				
				
Pequena exposição à água (lavagem do rosto, chuva, etc.)	Natação e trabalho de lavagem geral	Mergulho livre, esportes marítimos	Mergulho autônomo usando tanque de ar	Operar a coroa ou botões quando o relógio estiver molhado
NÃO	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
OK	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
OK	OK	NÃO	NÃO	NÃO
OK	OK	OK	NÃO	NÃO

Resistência à água

- Os modelos não resistentes à água não são projetados para entrar em contato com qualquer umidade. Tome cuidado para não expor um relógio com esta classificação a qualquer tipo de umidade.
- A resistência à água para o uso diário (até 3 atmosferas) significa que o relógio é resistente à água para borrifos de água acidentais e ocasionais.
- Uma resistência à água aumentada para uso diário (até 5 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado durante a natação, mas não deve ser usado para mergulhos livres.
- A resistência à água aumentada para uso diário (até 10/20 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado para mergulhos livres, mas não para mergulhos autônomos ou saturados com gás hélio.

Precauções e limitações de uso

PRECAUÇÃO Para evitar ferimentos

- Tome especial cuidado ao usar o relógio enquanto segura uma criança pequena, para evitar ferimentos.
- Tome especial cuidado ao envolver-se em exercício ou trabalho duro, para evitar ferimentos a si mesmo ou aos outros.
- Não use o relógio em uma sauna ou outro lugar onde o relógio fique excessivamente quente, pois há o risco de queimaduras.
- Tome cuidado ao colocar ou retirar o seu relógio, pois há o risco de danificar as unhas, dependendo da maneira em que a pulseira estiver apertada.
- Retire o relógio do pulso antes de dormir.

PRECAUÇÃO Precauções

- Sempre use o relógio com a coroa empurrada na posição normal. Se a coroa for do tipo de trava por rosqueamento, certifique-se de que esteja firmemente travada.
- Não opere a coroa ou botões quando o relógio estiver molhado. A água pode entrar no relógio e provocar danos aos componentes vitais.
- Se entrar água no relógio ou se o relógio se embaçar e não ficar claro mesmo após um longo período de tempo, consulte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado para a inspeção e/ou reparo.
- Mesmo que o seu relógio possua um alto nível de resistência à água, preste atenção ao seguinte.
 - Se o relógio for imerso em água do mar, enxágue-o bem com água fresca e seque-o com um pano seco.
 - Não derrame água de uma torneira diretamente sobre o relógio.
 - Retire o relógio do pulso antes de tomar um banho.
- Se entrar água do mar no relógio, coloque o relógio em uma caixa ou saco de plástico, e leve-o imediatamente para conserto. Caso contrário, a pressão no interior do relógio aumentará e as peças (como o vidro, coroa, botão rosqueado, etc.) podem soltar-se.

PRECAUÇÃO Quando usar o relógio

<Pulseira>

- As pulseiras de couro e pulseiras de borracha (uretano) se deterioram com o tempo devido à sujeira da transpiração. Em virtude dos materiais naturais, a pulseira de couro se desgastará, se deformará e se descolorará com o tempo. É recomendável substituir a pulseira periodicamente.
- A durabilidade da pulseira de couro pode ser afetada pela umidade (desvanecimento, descascamento do adesivo), devido às propriedades do material. Além disso, o couro molhado pode causar uma irritação da pele.
- Não manche uma pulseira de couro com substâncias que contenham materiais voláteis, descolorante, álcool (inclusive cosméticos). Pode ocorrer a descoloração e envelhecimento prematuro. A luz ultravioleta como a luz direta do sol pode provocar a descoloração ou deformação.
- É recomendável retirar o relógio se ele estiver molhado, mesmo que o mesmo seja resistente à água.
- Não use a pulseira muito apertada. Tente deixar um espaço suficiente entre a pulseira e sua pele para permitir a ventilação adequada.
- A pulseira de borracha (uretano) pode ser manchada pelas tinturas ou sujeiras presentes na roupa ou outros acessórios. Como essas manchas podem ser irremovíveis, é preciso ter cuidado ao usar o relógio com artigos que tendem a transferir cor facilmente (artigos de roupa, bolsas, etc.). Além disso, a pulseira pode deteriorar-se por solventes ou pela umidade no ar. Substitua por uma nova quando tiver perdido a elasticidade ou rachar-se.

⚠ PRECAUÇÃO Quando usar o relógio (continuação)

- Solicite o ajuste ou reparo da pulseira nos seguintes casos:
 - Se perceber uma anormalidade na pulseira devido à sua corrosão.
 - O pino da pulseira está sobressalente.
- Recomendamos que você procure a assistência técnica de um relojoeiro experiente para ajustar a pulseira do relógio. Se o ajuste for feito incorretamente, a pulseira pode soltar-se, resultando na perda do relógio ou em ferimentos.

Entre em contato com um centro de assistência técnica autorizado.

<Temperatura>

- O relógio pode parar ou a função do relógio pode ser prejudicada por temperaturas extremamente altas ou baixas. Não use o relógio em lugares onde a temperatura esteja fora do intervalo da temperatura de funcionamento conforme indicado nas especificações.

<Magnetismo>

- Os relógios quartzo analógicos são alimentados por um motor escalonado que emprega um ímã. Sujeitar o relógio a um magnetismo forte do exterior pode provocar o mau funcionamento do motor e impedir que o relógio mantenha a hora com precisão.
Não permita que o relógio se aproxime de dispositivos magnéticos de saúde (colares magnéticos, pulseiras elásticas magnéticas, etc.) ou de ímãs usados nos fechos das portas de geladeiras, fechos usados em bolsas, alto-falante de um telefone celular, dispositivos eletromagnéticos de cozinha, etc.

<Impacto forte>

- Evite derrubar o relógio ou sujeitá-lo a outros impactos fortes. Isso pode causar defeitos e/ou deterioração do desempenho, bem como pode danificar a caixa e a pulseira.

<Eletricidade estática>

- Os circuitos integrados (IC) usados nos relógios quartzo são sensíveis à eletricidade estática. Repare que o relógio pode funcionar inadequadamente ou não funcionar completamente se for exposto a uma eletricidade estática forte.

<Substâncias químicas, gases corrosivos e mercúrio>

- Se diluente para tinta, benzina ou outros solventes ou substâncias que contêm tais solventes (incluindo gasolina, removedor de esmalte de unhas, cresol, limpadores e adesivos de quarto de banho, repelente de água, etc.) entrarem em contato com o relógio, eles podem descolorir, dissolver ou rachar os materiais do relógio. Tome cuidado ao manipular essas substâncias químicas. O contato com mercúrio, como o usado em termômetros, também pode causar a descoloração da pulseira e da caixa.

<Adesivos de proteção>

- Certifique-se de retirar quaisquer adesivos de proteção que possam estar no relógio (tampa traseira, pulseira, fecho, etc.). Caso contrário, a transpiração ou umidade pode entrar nas folgas entre os adesivos de proteção e as peças, o que pode resultar numa irritação da pele e/ou corrosão das peças de metal.

PRECAUÇÃO Mantenha o relógio sempre limpo

- Gire a coroa enquanto ela estiver totalmente pressionada e pressione os botões periodicamente de forma que não fiquem emperrados devido à acumulação de matérias estranhas.
- A caixa e a pulseira do relógio entram em contato direto com a pele. A corrosão do metal ou matérias estranhas acumuladas podem resultar na expulsão de resíduos pretos da pulseira após a exposição à umidade ou transpiração. Certifique-se de manter o relógio sempre limpo.
- Certifique-se de limpar a pulseira e a caixa do relógio periodicamente para remover a sujeira e as matérias estranhas acumuladas. Em raras circunstâncias, a sujeira e matérias estranhas acumuladas podem provocar a irritação da pele. Se perceber isso, pare de usar o relógio e procure um médico.
- Certifique-se limpar a sujeira e matérias estranhas periodicamente da pulseira de metal, pulseira de borracha sintética (poliuretano) e/ou caixa com uma escova suave ou sabão suave. Tome cuidado para não permitir o contato da caixa com umidade se o seu relógio não for resistente à água.
- As pulseiras de couro podem descolorir-se pela transpiração ou sujeira. Sempre mantenha a sua pulseira de couro limpa, limpando com um pano seco.

Cuidados com seu relógio

- Limpe qualquer sujeira ou umidade como, por exemplo, perspiração, da caixa e do vidro com um pano macio.
- Para a pulseira metálica, de plástico ou de borracha sintética (poliuretano), limpe-a com sabão e uma escova de dentes suave. Certifique-se de lavar completamente a pulseira depois de remover todos os resíduos de sabão.
- Para uma pulseira de couro, limpe a sujeira com um pano seco.
- Se você não for usar o relógio durante um longo período de tempo, limpe cuidadosamente qualquer perspiração, sujeira ou umidade, e guarde o relógio em um lugar apropriado, evitando locais sujeitos a temperaturas excessivamente altas ou baixas, e alta umidade.

<Quando uma pintura luminosa for usada no seu relógio>

A pintura no mostrador e ponteiros facilita a leitura da hora em lugares escuros. A pintura luminosa armazena a luz (luz do dia ou luz artificial) e reluz em lugares escuros.

Ela é livre de qualquer substância radioativa ou de qualquer material nocivo ao corpo humano ou meio ambiente.

- A emissão de luz aparecerá brilhante inicialmente e, em seguida, diminuirá com o passar do tempo.
- A duração da luz (“brilho”) varia dependendo do brilho, tipos e distância de uma fonte de luz, tempo de exposição e quantidade da pintura.
- A pintura pode não reluzir e/ou pode desvanecer-se rapidamente se a exposição à luz não tiver sido suficiente.

Especificações

Modelo	8723/8725/8729	Tipo	Relógio analógico alimentado por energia solar
Precisão da indicação das horas (sem recepção)	Dentro de ± 15 segundos por mês quando usado em temperaturas de funcionamento normais (entre $+5^{\circ}\text{C}$ e $+35^{\circ}\text{C}$)		
Faixa da temperatura de funcionamento	-10°C a $+60^{\circ}\text{C}$		
Funções de exibição	<ul style="list-style-type: none">• Hora: Horas, minutos, segundos, 24 horas (Indicador de 24 horas: somente 8723/8729)• Calendário: Dia, dia da semana (Indicador do dia da semana: somente 8725/8729)		
Tempo de funcionamento máximo desde uma carga total	<ul style="list-style-type: none">• Totalmente carregado até a descarga total: Aproximadamente 6 meses• Reserva de energia com a função de advertência de carga insuficiente: Aproximadamente 4 dias		
Pilha	Pilha recarregável (pilha de lítio), 1 peça		

Funções adicionais	<ul style="list-style-type: none">• Função de energia solar• Função de calendário• Função de prevenção de sobrecarga• Função de advertência de carga insuficiente (movimento no intervalo de dois segundos)• Função de início rápido
---------------------------	--

As especificações e o conteúdo deste manual estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

CE

Model No.BU2* · BU3* · BU4*
FD2* · FD3* · FD4*
Cal.8723 · 8725 · 8729
CTZ-B8179